



E' stata pubblicata la nuova directory che scheda i migliori hotel di Firenze e provincia. Tra le tante guide sull'ospitalità fiorentina pubblicate negli anni ben poche hanno offerto strumenti seri e affidabili per il viaggiatore in cerca di una camera o di un appartamento. Indipendentemente dal budget e dalle stelle della catalogazione ufficiale.

The new directory that lists the best places to stay in Florence has been published. Among the many guides for Florentine hospitality published across the years, very few offer serious and trustworthy instruments for the traveller in search of a room or an apartment. Independently of budgets and the stars of the official classification.



Top 100 Firenze

Top 100 Places to Stay in Florence & Nearby



Pochi luoghi in Italia hanno attratto stranieri come Firenze. Dai tempi del Viaggio in Italia di Goethe, seguito dai nobili di mezza Europa, il capoluogo toscano è stato meta di pellegrinaggi dei giovani rampolli dell'intelligenza europea, artisti, musicisti e nobili che qui venivano a svernare. Gli "inglesi" di Camera con vista in realtà erano americani, russi, tedeschi, polacchi. Città cosmopolita dai tempi dei Medici Firenze non ha mai rinunciato al ruolo di città d'arte, ospitale e carismatica.

Few places in Italy have attracted foreigners as Florence has. Since the times of Goethe's Italian Journey, followed by the aristocrats of half of Europe, the Tuscan capital has been the destination of pilgrimages of the young off-springs of the European Intelligentsia, artists, musicians and noblemen who came here to spend the winter. The "Englishmen" of Room With a View were really Americans, Russians, Germans, Poles. Cosmopolitan city since the times of the Medicis, Florence has never renounced the role of City of Art, hospitable and charismatic.

Top 100 Places to Stay in Florence & Nearby



La "casetta" dei VIP

Un invito a esplorare i propri sensi. A pochi chilometri da Firenze, sepolta nella natura Toscana, lontana dai maggiori itinerari turistici, sorge Casetta. Qui ogni ospite ha il suo soggiorno personalizzato, in base ai propri gusti e interessi. Perché Casetta non è per tutti. Vip o no si deve sentire il fascino di questa terra autentica per apprezzare la tranquillità, la vista, i sapori e i profumi di questo scampolo di paradiso. La colonica risale ai primi dell'Ottocento e sorge in cima a un

An invitation to explore one's own senses. A few kilometers from Florence, buried in the Tuscan greenery and far from the major tourist itineraries, arises Casetta. Here every guest has their holiday personalised, based on their own tastes and interests – for Casetta is not for everyone. Whether one is a VIP or not, one should feel the fascination of this authentic land to appreciate the tranquility, the view, the tastes and fragrances of this piece of paradise. The farmhouse dates back to the beginning of the 1800s and arises on a hill fourteen kilometers from Florence. It is surrounded by an estate of 40 hectares where olives, grapevines, fruit and huge forests grow. The long cypress boulevard accompanies guests to the abode where Xenia Lemos, the



Top 100 Places to Stay in Florence & Nearby





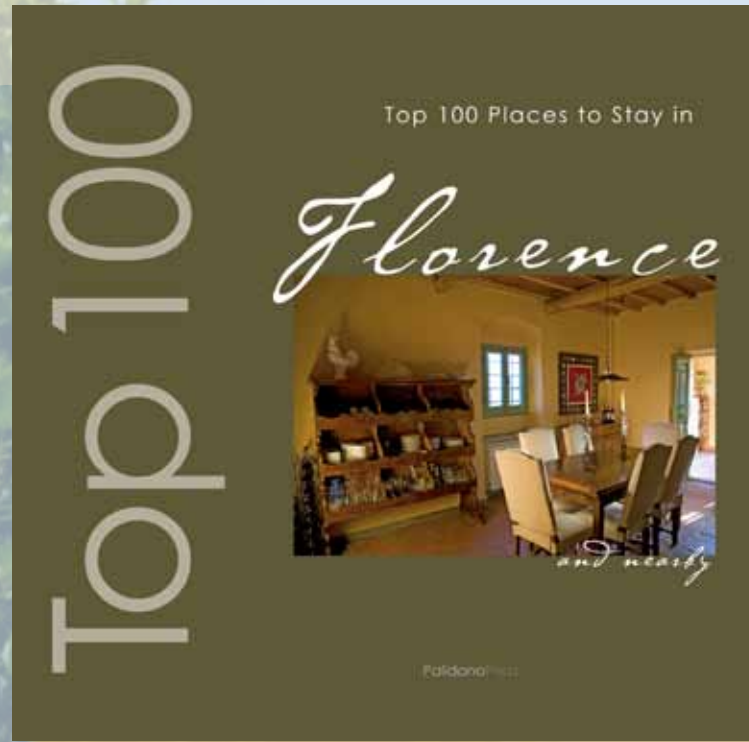
colle a quattordici chilometri da Firenze. Attorno è la tenuta di 40 ettari dove crescono olivi, viti, frutta e tanto bosco. Il lungo viale di cipressi accompagna l'ospite alla dimora dove l'attende Xenia Lemos, la proprietaria, il cui nome in greco significa letteralmente ospitalità. Gli interni delle poche, ampie suite sono curati maniacalmente, in ogni dettaglio. La cucina è toscana con gli ingredienti organici prodotti in loco. A mezza costa, avvicinandosi al bosco, c'è la grande piscina di pietra grigia e poi la stalla che sarà presto trasformata in fitness centre con spazi per trattamenti. L'ospitalità è un'arte fatta di lievi sfumature, attenzioni e tanta qualità. Questa semplice e raffinata struttura assomma queste doti offrendo un soggiorno davvero indimenticabile anche all'ospite avvezzo ai grandi nomi dell'ospitalità internazionale.

owner, awaits. Her name in Greek literally means hospitality. The interior of the few, spacious suites are maniacally well groomed in every detail. The cuisine is Tuscan with homegrown organic ingredients. Halfway up the hill, approaching the woods, there is the large grey-stone pool and then the stables which will soon be transformed into a fitness centre with spaces for treatments. Hospitality is an art made of delicate nuances, attention and so much quality. This simple and refined structure sums up these qualities, offering a really unforgettable holiday even for guests accustomed to the great names of international hospitality.

www.casetta.net

Top 100 Places to Stay in Florence & Nearby





Top 100 Places to Stay in Florence & Nearby



La Palidano Press ha pubblicato questa directory che offre uno strumento aggiornato e ragionato sulle possibili destinazioni per chi vuole soggiornare in città o nelle vicinanze. Sono state scelte le 100 strutture migliori tra hotel, pensioni, appartamenti e agriturismi. Perché a volte non è solo questione di prezzo ma di attenzione al dettaglio, passione e gusto. E tra le soluzioni proposte non mancano appunto le sorprese.

Palidano Press has, hence, published this directory which offers an annotated and up-to-date instrument for the possible destinations for those who want to stay in the city or nearby. The 100 best structures among hotels, pensions, apartments and agro-tourism properties. This because sometimes it is not only a question of price but rather attention to detail, passion and taste. Among the solutions proposed, surprises are not missing.

edited by Ovidio Guaita text by Marco Galli
TOP 100 PLACES TO STAY IN FLORENCE & NEARBY
Londra, PalidanoPress, 2012
145 pages, paperback 21x21 cm, 39 euro
www.palidano.com

